



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I

PARTIE I

CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Societies Act* to change the name of the following Yukon society:

Name of Society: **Whitehorse 2007 Jeux Du Canada Games Host Society**
 Registered Office: 2121 Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1C2
 Previous Name: **Whitehorse 2007 Canada Winter Games Host Society**
 Date of Name Change: April 7, 2003
 Access Number: **10542**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fugro Airborne Surveys Quebec Ltd./Société de Lèves Aériens Fugro Québec Ltée**
 Corporate Access Number: **30240**
 Previous Name: **Lèves Aéroportés Fugro Sial Inc./Fugro Sial Airborne Surveys Inc.**
 Previous Access Number: **29540**
 Registered Office: Keith D. Parkkari
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Name Change: October 2, 2002
 Date Registered in the Yukon: June 15, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Societies Act* to change the name of the following Yukon society:

Name of Society: **Kluane Museum of Natural History Society**
 Registered Office: Mile 1093 Alaska Hwy.
 P.O. Box 45
 Burwash Landing, YT
 Y0B 1V0
 Previous Name: **Kluane Community Development and Historical Society, Burwash Landing**
 Date of Name Change: June 25, 2003
 Access Number: **10546**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Earth Decision Sciences Canada Ltd.**
 Corporate Access Number: **30201**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Previous Name: **T-Surf Canada Ltd.**
 Previous Access Number: **29630**
 Date of Name Change: July 2, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Datawitness Espanol Inc.**
 Corporate Access Number: **30203**
 Registered Office: 33 Turner Crescent
 Whitehorse, YT Y1A 5R2
 Previous Name: **35733 Yukon Inc.**
 Previous Access Number: **29768**
 Date of Name Change: July 4, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Children's Education Funds Inc./Fonds D'Études Pour les Enfants Inc.**
 Corporate Access Number: **30236**
 Previous Name: **Education Fund Services Inc.**
 Previous Access Number: **23797**
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Name Change: July 3, 2003
 Date Registered in the Yukon: July 8, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Allstream Corp./Corporation Allstream**
 Corporate Access Number: **30211**
 Previous Name: **AT&T Canada Corp.**
 Previous Access Number: **30133**
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Name Change: June 18, 2003
 Date Registered in the Yukon: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Jazz Air Inc.**
 Corporate Access Number: **30214**
 Previous Name: **Air Canada Regional Inc./Air Canada Régional Inc.**
 Previous Access Number: **28751**
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Name Change: June 28, 2002
 Date Registered in the Yukon: July 10, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Conocophillips Company**
 Corporate Access Number: **30238**
 Previous Name: **Phillips Petroleum Company**
 Previous Access Number: **21769**
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Name Change: December 31, 2002
 Date Registered in the Yukon: July 15, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **ConAgra Foods Canada Inc./ Aliments ConAgra Canada Inc.**
 Corporate Access Number: **30223**
 Previous Name: **ConAgra Grocery Products Limited/Produits d'Alimentation ConAgra Limitée**
 Previous Access Number: **28855**
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Name Change: June 17, 2003
 Date Registered in the Yukon: July 16, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Harman Becker Automotive Systems - Wavemakers, Inc.**
 Corporate Access Number: **30222**
 Registered Office: Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Previous Name: **36459 Yukon Inc.**
 Previous Access Number: **30157**
 Date of Name Change: July 17, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Worldsource Financial Management Inc./Gestion Financière Worldsource Inc.**
 Corporate Access Number: **30234**
 Previous Name: **CMG Worldsource Financial Services Inc./Services Financiers CMG Worldsource Inc.**
 Previous Access Number: **29655**
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Name Change: July 7, 2003
 Date Registered in the Yukon: July 23, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Royal Victoria Minerals Ltd.**
 Corporate Access Number: **27888**
 Registered Office
 in Home Jurisdiction: Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Continuing to Jurisdiction: Ontario
 Date of Certificate: July 4, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Delbro Properties Ltd.**
 Corporate Access Number: **29677**
 Registered Office
 in Home Jurisdiction: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Continuing to Jurisdiction: British Columbia
 Date of Certificate: July 4, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISSOLUTION/ CERTIFICATS DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **32587 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **28490**
 Registered Office: Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Date of Dissolution: June 12, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **XCELLSIS Fuel Cell Engines Inc.**
 Corporate Access Number: **27747**
 Registered Office: Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Date of Dissolution: July 21, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Bondar Clegg Canada Limited**
 Corporate Access Number: **27798**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Dissolution: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Lon Cher Holdings Ltd.**
 Corporate Access Number: **28869**
 Registered Office: 39 Cedar Crescent
 Whitehorse, YT Y1A 4P2
 Date of Dissolution: July 29, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **32103 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **28299**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Dissolution: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Murrin Professional Corporation**
 Corporate Access Number: **30199**
 Registered Office: Miller Thomson LLP
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: June 27, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Teslin Archery Club**
 Registered Address: P.O. Box 139
 Teslin, YT Y0A 1B0
 Operations of the society are to be carried on at: Lot 13, Block 1
 Corner of Johnston & Nisutlin
 Date of Incorporation: June 30, 2003
 Access Number: **10540**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **E-Q Management Solutions Inc.**
 Corporate Access Number: **30200**
 Registered Office: Miller Thomson LLP
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: June 30, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Aikido Yukon Association**
 Registered Address: 4061 Fourth Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1H1
 Operations of the society are to be carried on at: 7181 Seventh Avenue
 Whitehorse, YT
 Date of Incorporation: July 7, 2003
 Access Number: **10541**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36360 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30206**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: July 8, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Senator International (Canada), Inc.**
 Corporate Access Number: **30208**
 Registered Office: Miller Thomson LLP
 202 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36525 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30209**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36514 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30210**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Silvertip Mountain Guides Ltd.**
 Corporate Access Number: **30216**
 Registered Office: 42 Harvey Road
 Whitehorse, YT Y1A 5X6
 Date of Certificate: July 11, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36536 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30217**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: July 14, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36569 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30221**
 Registered Office: Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Certificate: July 15, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Capter-Canadian Parks & Wilderness Society**
 Registered Address: 506 Steele Street
 Whitehorse, YT Y1A 2C9
 Operations of the society are to be carried on at: 506 Steele Street
 Whitehorse, YT Y1A 2C9
 Date of Incorporation: July 16, 2003
 Access Number: **10544**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **North of 50 Social & Fitness Club**
 Registered Address: Faro Recreation Centre
 P.O. Box 212
 Faro, YT Y0B 1K0
 Operations of the society are to be carried on at: Faro Recreation Centre
 Date of Incorporation: July 16, 2003
 Access Number: **10545**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **E-Ideagroup Ltd.**
 Corporate Access Number: **30227**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: July 21, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36591 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30229**
 Registered Office: Pitzel & Company
 101 - 2131 Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1C3

Date of Certificate: July 21, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Terra Nova Gems Inc.**
 Corporate Access Number: **30231**
 Registered Office: Austrig, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Certificate: July 21, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **36602 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **30235**
 Registered Office: 4040 Fourth Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1G9
 Date of Certificate: July 23, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **TND Motor Hotel Limited**
 Corporate Access Number: **30239**
 Registered Office: Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: July 25, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Dr. Stephen Jacob Professional Corporation**
 Corporate Access Number: **30241**
 Registered Office: Austrig, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Certificate: July 29, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Tadepalli & Guoapati Professional Corporation**
 Corporate Access Number: **30242**
 Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Certificate: July 29, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **URS Canada Inc.**
 Corporate Access Number: **30193**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: June 27, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Collectcorp (Eastern) Inc.**
 Corporate Access Number: **30197**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Alternate Attorney: Keith D. Parkkari
 Date of Certificate: June 30, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Logan Resources Ltd.**
 Corporate Access Number: **30198**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Shawn Ryan
 Lot 1079
 Old Klondike Highway
 Dawson City, YT
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: June 30, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Canada Life Trust Company/ Société de Fiducie Canada Vie**
 Corporate Access Number: **30202**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Terence W. Boylan, Q.C.
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: July 3, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **A.D. Friedberg, Inc. Friedco Securities Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **Friedberg Mercantile Group Ltd.**

Corporate Access Number: **30204**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Grant Macdonald
Campion Macdonald
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: June 10, 2003

Date of Certificate: July 4, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Gage Learning Corporation R.D.B. Capital Corp.**

Name of Amalgamated Corporation: **Gage Learning Corporation/ Corporation D'Apprentissage Gage**

Corporate Access Number: **30205**

Jurisdiction of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Terence W. Boylan
Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9

Date of Amalgamation: June 26, 2003

Date of Certificate: July 8, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Berkshire Securities Inc./ Valeurs Mobilières Berkshire Inc.**

Corporate Access Number: **30207**

Jurisdiction of Corporation: Ontario

Attorney for Service: Grant Macdonald
Campion Macdonald
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: July 8, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CGI Adjusters Inc./CGI Experts en Sinistres Inc.**

Corporate Access Number: **30212**

Jurisdiction of Corporation: Canada

Attorney for Service: Grant Macdonald
Campion Macdonald
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Home Interiors & Gifts of Canada, Inc.**

Corporate Access Number: **30213**

Jurisdiction of Corporation: Canada

Attorney for Service: Grant Macdonald
Campion Macdonald
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: July 9, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **RBC Global Investment Management Inc./RBC Gestion Mondiale des Investissements Inc. RBC Funds Inc./RBC Fonds Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **RBC Asset Management Inc./RBC Gestion d'Actifs Inc.**

Corporate Access Number: **30215**

Jurisdiction of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: Louanna L. Burlingame
c/o Royal Bank of Canada
4110 Fourth Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4N7

Date of Amalgamation: July 1, 2003

Date of Certificate: July 11, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Procter & Gamble Inc. Iams Canada Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Procter & Gamble Inc.**

Corporate Access Number: **30218**

Jurisdiction of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: Grant Macdonald
Campion Macdonald
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: July 1, 2003

Date of Certificate: July 15, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **3074826 Nova Scotia Company Beaulieu Canada Company/ Compagnie Beaulieu Canada**

Name of Amalgamated Corporation: **Beaulieu Canada Company/ Compagnie Beaulieu Canada**

Corporate Access Number: **30219**

Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: March 10, 2003

Date of Certificate: July 15, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **The TDL Group Corp./ Groupe TDL Corporation THD RE No. 1 Co.**

Name of Amalgamated Corporation: **The TDL Group Corp./ Groupe TDL Corporation**

Corporate Access Number: **30220**

Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: June 30, 2003

Date of Certificate: July 15, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fidelity Retirement Services Company of Canada Limited/Compagnie de Services de Retraite Fidelity du Canada Limitée**

Corporate Access Number: **30228**

Jurisdiction of Corporation: Ontario

Attorney for Service: Brian L. Morris Law Office
202 - 100 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A8

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: July 16, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Berkshire Insurance Services Inc./Les Services en Assurances Berkshire Inc.**

Corporate Access Number: **30226**

Jurisdiction of Corporation: Ontario

Attorney for Service: Grant Macdonald
Campion Macdonald
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a

Date of Certificate: July 17, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **SYSCO Food Services of Canada, Inc.**
 Corporate Access Number: **30230**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: July 21, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Layfield Environment Systems Ltd.**
 Corporate Access Number: **30232**
 Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: July 21, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Zoneperfect Nutrition Company**
 Corporate Access Number: **30233**
 Jurisdiction of Corporation: Delaware
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: July 22, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Spectrumgold Inc.**
 Corporate Access Number: **30237**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: July 24, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **McKesson Canada Corporation Ltd./La Corporation McKesson Canada Ltée**
3071403 Nova Scotia Company
Good Neighbour Pharmacy Ltd.
McKesson Canada Alberta Limited
McKesson Canada Health Care Partners Ltd.
McKesson Canada Limited/ McKesson Canada Limitée
McKesson Canada Inc.

Name of Amalgamated Corporation: **McKesson Canada Corporation**
 Corporate Access Number: **30243**
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Amalgamation: December 13, 2002
 Date of Certificate: July 30, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

**CERTIFICATES OF REINSTATEMENT/
CERTIFICATS DE RÉTABLISSEMENT DE L'ENREGISTREMENT**

A Certificate of Reinstatement has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Froess North Developments Ltd.**
 Corporate Access Number: **24551**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Brian L. Morris Law Office
 202 - 100 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A8
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: June 19, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Reinstatement has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Tidy Trucking Ltd.**
 Corporate Access Number: **23562**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Donna Stevenson
 128 Adela Trail
 P.O. Box 227
 Watson Lake, YT Y0A 1C0
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: July 14, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

**CERTIFICATE OF RESTORATION/
CERTIFICAT DE RÉTABLISSEMENT**

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Kluane Community Development and Historical Society, Burwash Landing**
 Registered Address: Historical Mile 1093, Alaska
 Highway
 P.O. Box 45
 Burwash Landing, YT
 Y0B 1V0
 The operations of the society are to be carried on at: Historical Mile 1093, Alaska
 Highway
 Burwash Landing, YT
 Y0B 1V0
 Date of Revival: June 25, 2003
 Access Number: **261**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

CERTIFICATES OF REVIVAL/CERTIFICATS DE RECONSTITUTION

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **Skylight Painting Ltd.**
Corporate Access Number: **22845**
Registered Address: 31 MacPherson Road
Whitehorse, YT Y1A 5S3
Date of Certificate: June 19, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **Whitehorse Wholesale Auto Centre Limited**
Corporate Access Number: **22389**
Registered Address: 4 Fraser Road
Whitehorse, YT Y1A 5S8
Date of Certificate: June 20, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **Tundra Graphics & Silkscreen Ltd.**
Corporate Access Number: **22251**
Registered Address: Lot 758
Old Constabulary
Marsh Lake, YT
Date of Certificate: June 25, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **16109 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **26196**
Registered Address: 55 Wilson Drive
Whitehorse, YT Y1A 5R2
Date of Certificate: July 3, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **8387 Yukon Ltd.**
Corporate Access Number: **22723**
Registered Address: 11 Takhini Avenue
Whitehorse, YT Y1A 3N3
Date of Certificate: July 7, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **8090 Yukon Ltd.**
Corporate Access Number: **22706**
Registered Address: 7 Balsam Crescent
Whitehorse, YT Y1A 4V6
Date of Certificate: July 14, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following Yukon corporation.

Name of Corporation: **Grew Creek Ventures Ltd.**
Corporate Access Number: **24500**
Registered Address: Kilometer 18, Hunker Creek
Road
Dawson City, YT Y0B 1G0
Date of Certificate: July 18, 2003

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Hi-Rate Drilling 1985 Ltd.**
 Corporate Access Number: **24011**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 18, 2003
 Date Cessation: June 30, 2003
 Filed in Yukon: June 30, 2003
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Alberta
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **TD Asset Finance Corp.**
 Corporate Access Number: **25697**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 23, 2003
 Date Cessation: June 30, 2003
 Filed in Yukon: June 30, 2003
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Ontario
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **CIBC Charitable Foundation**
 Corporate Access Number: **26693**
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 21, 2003
 Date Cessation: June 30, 2003
 Filed in Yukon: June 30, 2003
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Merrill Lynch Insurance Services, Canada Inc.**
 Corporate Access Number: **27051**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 19, 2003
 Date Cessation: June 30, 2003
 Filed in Yukon: June 30, 2003
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Ontario
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Sisters Resources Limited**
 Corporate Access Number: **22016**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 24, 2003
 Date Cessation: July 3, 2003
 Filed in Yukon: July 3, 2003
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Liard Valley Band Development Corporation**
 Corporate Access Number: **24525**
 Date of Ceasing to Carry on Business: April 7, 2003
 Date Cessation: July 4, 2003
 Filed in Yukon: July 4, 2003
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Deutsche Bank Canada**
 Corporate Access Number: **24998**
 Date of Ceasing to Carry on Business: July 10, 2003
 Date Cessation
 Filed in Yukon: July 10, 2003
 Attorney for Service: Rodney A. Snow
 Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Duncanson & Holt Canada Ltd.**
 Corporate Access Number: **23038**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 26, 2003
 Date Cessation
 Filed in Yukon: July 15, 2003
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Tribal Wi-Chi-Way-Win Capital Corporation**
 Corporate Access Number: **29774**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 8, 2003
 Date Cessation
 Filed in Yukon: July 22, 2003
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Campion Macdonald
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Manitoba
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **MCAP Inc.**
 Corporate Access Number: **28586**
 Date of Ceasing to Carry on Business: July 28, 2003
 Date Cessation
 Filed in Yukon: July 28, 2003
 Attorney for Service: Harold E. Roche
 10 Langholz Road
 Whitehorse, YT Y1A 1Y6

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

**Change of Name Act, Section 12/
 Loi sur le changement de nom (article 12)**

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Heather Evelyn HUDSON**
 Previous Name: **Heather Evelyn SCHMIDT**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 3rd day of July, 2003.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Caleb Robin AYLES**
 Previous Name: **Caleb Robin SMITH**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 16th day of July, 2003.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Morgan Max AYLES**
 Previous Name: **Morgan Stanley SMITH**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 16th day of July, 2003.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Mary MAJE**
 Previous Name: **Mary DICK**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 21st day of July, 2003.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Chad Leslie Curzon
BEVERIDGE**
 Previous Name: **Chad Leslie CURZON**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 25th day of July, 2003.

NOTICES/AVIS

YUKON WATER BOARD

NOTICE OF APPLICATION AND PUBLIC HEARING
 Type A Water Use Licence

In accordance with the *Waters Act*, the Yukon Water Board hereby gives notice that it has received the application listed below for a type A water use licence and that a public hearing will be held on the date indicated.

Application Number: **QZ03-059**
 Applicant: **Deloitte & Touche Inc.,
Interim Receivers of Anvil
Range Mining Corp.**
 Water Source: **Freshwater Supply Dam on
South Fork of Rose Creek**
 Type of Undertaking: **Quartz Mining — This is an
application to consolidate,
amend and renew existing
water use licences QZ95-003
and IN89-002, for a term of
five years.**
 Public Hearing Date: **October 27, 2003**
 Intervention Deadline: **12 noon, September 26,
2003**

Interested persons may review the application and obtain copies of the Board's Rules of Procedures for Public Hearings at the Water Board office located at Suite 106, 419 Range Road, Whitehorse Yukon, Y1A 3V1, Telephone: (867) 456-3980, Fax: (867) 456-3890.

Any person who wishes to make representation in connection with this matter must file with the Board, by 12:00 noon, on September 26, 2003, a signed notice of intent to intervene which clearly states their position in the matter and their intention to appear at and participate in the public hearing.

If, by the date and time established as the deadline for the submission of interventions, the Board has not received written notice that any party intends to appear and make representations at the public hearing, the board may cancel the public hearing.

OFFICE DES EAUX DU YUKON

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS
 ET D'AUDIENCE PUBLIQUE

Permis d'utilisation des eaux de type A

Conformément à la *Loi sur les eaux*, l'Office des eaux du Yukon annonce par la présente qu'il a reçu la demande de permis d'utilisation des eaux de type A ci-dessous, et qu'une audience aura lieu à la date indiquée.

Numéro de la demande: **QZ03-059**
 Requéérant: **Deloitte & Touche Inc.,
séquestre intérimaire pour
la société Anvil Range
Mining Corp.**
 Point d'eau: **Barrage d'alimentation en
eau douce sur la branche
sud du ruisseau Rose**
 Type d'entreprise: **Exploitation de quartz. Il
s'agit une demande visant à
maintenir en vigueur, à
modifier et à renouveler les
permis d'utilisation d'eau
actuels QZ95-003 and IN89-
002 pour une période de
cinq ans.**

Date de l'audience publique: **27 octobre 2003**

Date limite d'intervention: **midi, le 26 septembre 2003**

Les personnes que cette audience intéresse peuvent examiner la demande et obtenir un exemplaire des Règles de procédure des audiences publiques au bureau de l'Office des eaux, à l'adresse suivante: 419, chemin Range, bureau 106, Whitehorse (Yukon) Y1A 3V1, téléphone: (867) 456-3980, télécopieur: (867) 456-3890.

Quiconque désire intervenir au cours de cette audience doit déposer auprès de l'Office, à midi au plus tard le 26 septembre 2003, un avis signé de son intention d'intervenir, indiquant clairement sa position et son intention de comparaître à l'audience et d'y présenter des observations.

L'office pourra annuler l'audience publique s'il n'a reçu aucun avis écrit d'intention d'intervenir, à la date et à l'heure limite de dépôt des avis d'intention d'intervenir.

CORRECTION

This corporation was struck in error :

Name of Corporation: **Anik Investments Limited**
Corporate Access Number: **20011**
Registered Office: 902 Grove Street
Whitehorse, YT Y1A 4C8

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CORRECTION

The following Yukon corporation was struck off in error :

Name of Corporation: **Quest Resources Ltd.**
Corporate Access Number: **21828**
Registered Office: 87 Ponderosa Drive
Whitehorse, YT Y1A 5E4

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

APPOINTMENTS

REGISTRATION

O.I.C. 2003/211 9 July, 2003

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Kim MacPherson is appointed to the Dawson City Housing Association for a two-year term.
2. Margaret Douville is appointed to the Teslin Housing Association for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

REGISTRATION

O.I.C. 2003/212 9 July, 2003

MARRIAGE ACT

Pursuant to section 5 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointments of Maria Dupas and Samuel Brennan as Marriage Commissioners are hereby revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

REGISTRATION

O.I.C. 2003/213 9 July, 2003

MARRIAGE ACT

Pursuant to section 5 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Donna Hogan is appointed as a Marriage Commissioner.
2. This Order shall be in force for December 31, 2003 only.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

NOMINATIONS

N^o D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2003/211 9 juillet 2003

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète :

1. Kim MacPherson est nommée membre de l'Association d'habitation de Dawson City pour un mandat de deux ans.
2. Margaret Douville est nommée membre de l'Association d'habitation de Teslin pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

N^o D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2003/212 9 juillet 2003

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur le mariage*, décrète :

1. Les nominations de Maria Dupas et de Samuel Brennan à titre de commissaires aux mariages sont révoquées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

N^o D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2003/213 9 juillet 2003

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur le mariage*, décrète :

1. Donna Hogan est nommée commissaire aux mariages.
2. Ce décret est en vigueur pour la seule journée du 31 décembre 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/214 9 July, 2003

MENTAL HEALTH ACT

Pursuant to paragraph 28(1)(a) of the *Mental Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Dr. Susan Alton as a member of the Mental Health Review Board is hereby revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/215 9 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Joy Waters as Acting Deputy Head responsible for the Department of Environment is revoked with effect from the 27th day of July 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/216 9 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

EDWARD HUEBERT

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Environment, to hold office during pleasure for a term not to exceed five years from the 28th day of July, 2003, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of Yukon.

Given under my hand and the seal of the Yukon, this 9th day of July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/214 9 juillet 2003

LOI SUR LA SANTÉ MENTALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 28(1)a) de la *Loi sur la santé mentale*, décrète :

1. La nomination de docteure Susan Alton à titre de membre du Conseil de révision en matière de santé mentale est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/215 9 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1. La nomination de Joy Waters à titre d'administrateur général par intérim responsable du ministère de l'Environnement est révoquée à compter du 27 juillet 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/216 9 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

EDWARD HUEBERT

est nommé administrateur général responsable du ministère de l'Environnement, à titre amovible, pour un mandat d'une durée maximale de cinq ans à compter du 28 juillet 2003. Il exerce les pouvoirs et les fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/217 17 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

EUGENE LYSY

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Economic Development, to hold office during pleasure for a term not to exceed five years from the 17th day of July, 2003, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of Yukon.

Given under my hand and the seal of the Yukon, this July 17th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/218 17 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Raymond Hayes as Deputy Head responsible for the Executive Council Office is revoked with effect from the 18th day of July 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 17th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/219 17 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

KARYN ARMOUR

is appointed Acting Deputy Head responsible for the Executive Council Office, to hold office during pleasure from the 19th day of July, 2003 to the 26th day of October, 2003, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of Yukon.

Given under my hand and the seal of the Yukon, this July 17th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/217 17 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

EUGENE LYSY

est nommé administrateur général responsable du ministère de l'Expansion économique, à titre amovible, pour un mandat d'une durée maximale de cinq ans à compter du 17 juillet 2003. Il exerce les pouvoirs et les fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du Yukon, le 17 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/218 17 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1. La nomination de Raymond Hayes à titre d'administrateur général responsable du Conseil exécutif est révoquée à compter du 18 juillet 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/219 17 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

KARYN ARMOUR

est nommée, à titre amovible, administratrice générale par intérim responsable du Conseil exécutif, pour la période allant du 19 juillet 2003 au 26 octobre 2003. Elle exerce les pouvoirs et les fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du Yukon, le 17 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/220 17 July, 2003

YUKON ACT

Pursuant to section 2 of *Order-In-Council 1979/08*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Karyn Armour is appointed as Secretary of the Executive Council of Yukon with effect from the 19th day of July, 2003 to the 26th day of October, 2003.
2. The appointment of Raymond Hayes as Secretary of the Executive Council of Yukon is revoked effective the 18th day of July, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 17th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/221 17 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Vicki Hancock as Deputy Head responsible for the Department of Tourism and Culture is revoked with effect from the 21st of September, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 17th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/222 17 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

SARAH J. SHEPPARD

is appointed Deputy Head responsible for the Department of Tourism and Culture, to hold office during pleasure for a term not to exceed five years from the 22nd of September, 2003, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of Yukon.

Given under my hand and the seal of the Yukon, this July 17th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/220 17 juillet 2003

LOI SUR LE YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 du *Décret 1979/08*, décrète :

1. Karyn Armour est nommée secrétaire du Conseil exécutif du Yukon à compter du 19 juillet 2003 jusqu'au 26 octobre 2003.
2. La nomination de Raymond Hayes à titre de secrétaire du Conseil exécutif du Yukon est révoquée à compter du 18 juillet 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/221 17 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

1. La nomination de Vicki Hancock à titre d'administratrice générale responsable du ministère du Tourisme et de la Culture est révoquée à compter du 21 septembre 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/222 17 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

SARAH J. SHEPPARD

est nommée administratrice générale responsable du ministère du Tourisme et de la Culture, à titre amovible, pour un mandat d'une durée maximale de cinq ans à compter du 22 septembre 2003. Elle exerce les pouvoirs et les fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du Yukon, le 17 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/223 17 July, 2003

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

JANET MOODIE

is appointed Deputy Head responsible for the Executive Council Office, to hold office during pleasure for a term not to exceed five years from the 27th of October, 2003, to perform such duties and exercise such powers as may be assigned by the Commissioner in Executive Council or any other Act of the Legislative Assembly of Yukon.

Given under my hand and the seal of the Yukon, this July 17th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/224 17 July, 2003

YUKON ACT

Pursuant to section 2 of *Order-In-Council 1979/08*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Janet Moodie is appointed as Secretary of the Executive Council of Yukon with effect from the 27th day of October, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 17th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/225 21 July, 2003

CORRECTIONS ACT

Pursuant to subsection 2(2) and paragraph 15(1)(a) of the *Corrections Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Jonathon Steele is appointed as a probation officer for a term ending the 22nd day of August, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/226 21 July, 2003

HOSPITAL ACT

Pursuant to paragraph 4(1)(c) of the *Hospital Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Judy Gingell is appointed as member of the Yukon Hospital Corporation board of trustees for a three-year term with effect from the 30th day of November, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/223 17 juillet 2003

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète :

JANET MOODIE

est nommée, à titre amovible, administratrice générale responsable du Conseil exécutif, pour un mandat d'une durée maximale de cinq ans à compter du 27 octobre 2003. Elle exerce les pouvoirs et les fonctions qui lui sont attribués par le commissaire en conseil exécutif et par toute loi de l'Assemblée législative du Yukon.

Fait sous mon seing et sous le sceau du Yukon, le 17 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/224 17 juillet 2003

LOI SUR LE YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 du *Décret 1979/08*, décrète :

1. Janet Moodie est nommée secrétaire du Conseil exécutif du Yukon à compter du 27 octobre 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/225 21 juillet 2003

LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(2) et à l'alinéa 15(1)a) de la *Loi sur les services correctionnels*, décrète :

1. Jonathon Steele est nommé agent de probation pour un mandat se terminant le 22 août 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/226 21 juillet 2003

LOI SUR LES HÔPITAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 4(1)c) de la *Loi sur les hôpitaux*, décrète :

1. Judy Gingell est nommée membre du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon pour un mandat de trois ans à compter du 30 novembre 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/227 21 July, 2003

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dawn Marino and William Harris are appointed to the Carmacks Housing Association for a two-year term with effect from the 9th day of August, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/228 21 July, 2003

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Maryann Etzel is appointed to the Ross River Housing Association for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/229 21 July, 2003

PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to subsection 4(4) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of David van Binnendyk as a health officer is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/230 21 July, 2003

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to paragraph 92(2)(b) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Michelle Kolla is appointed as a member of the Workers' Compensation Health and Safety Board representing workers for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/227 21 juillet 2003

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète :

1. Dawn Marino et William Harris sont nommés conseillers de l'Association d'habitation de Carmacks à compter du 9 août 2003, pour une période de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/228 21 juillet 2003

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète :

1. Maryann Etzel est nommée conseillère à l'Association d'habitation de Ross River pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/229 21 juillet 2003

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(4) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète :

1. La nomination de David van Binnendyk à titre d'agent de la santé est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/230 21 juillet 2003

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 92(2)(b) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1. Michelle Kolla est nommée membre de la Commission de la santé et de la sécurité au travail pour un mandat de trois ans, à titre de représentante des travailleurs.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/231 21 July, 2003

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to paragraph 18.1(2)(a) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Larry Watling is appointed as a member of the appeal tribunal representing employers for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/238 24 July, 2003

AUXILIARY POLICE ACT

Pursuant to section 6 of the *Auxiliary Police Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Inspector Dale McGowan and Staff Sergeant Al Hubley are appointed as members of the auxiliary police advisory committee for a three-year term.
2. The appointments of Inspector John Grant and Corporal Tony Park as members of the auxiliary police advisory committee are revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/239 24 July, 2003

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to paragraph 92(3) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Phil Dyke is appointed as an alternate member of the Workers' Compensation Health and Safety Board, to act as chair during the absence of the chair with effect from the 13th day of August, 2003 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/231 21 juillet 2003

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 18.1(2)a) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1. Larry Watling est nommé membre du tribunal d'appel pour un mandat de trois ans, à titre de représentant des employeurs.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 21 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/238 24 juillet 2003

LOI SUR LA POLICE AUXILIAIRE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur la police auxiliaire*, décrète :

1. L'inspecteur Dale McGowan et le sergent d'état-major Al Hubley sont nommés membres du comité consultatif de la police auxiliaire pour un mandat de trois ans.
2. Les nominations de l'inspecteur John Grant et du caporal Tony Park à titre de membres du comité consultatif de la police auxiliaire sont révoquées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/239 24 juillet 2003

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 92(3) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète :

1. Phil Dyke est nommé membre suppléant de la Commission de la santé et de la sécurité au travail pour exercer les fonctions de président en cas d'absence du titulaire, pour un mandat de trois ans à partir du 15 août 2003.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

PART II

REGULATIONS

REGISTRATION
O.I.C. 2003/207 9 July, 2003

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT SPECIAL WARRANT (NO. 1), 2003-2004

Pursuant to subsections 19(2) and (3) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. To authorize an amount of up to \$54,535,000 to be paid from the Consolidated Revenue Fund in accordance with the attached Schedule A and B, in addition to the net sum of \$555,434,000 provided for in the *First Appropriation Act 2003-04*.
2. To stipulate that payments made under the Special Warrant be made for the purpose of financing government operations for the period July 3, 2003 to March 31, 2004 as set forth in Schedule A.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/208 9 July, 2003

HIGHWAYS ACT

Pursuant to section 13 of the *Highways Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The portion of the old Alaska Highway, lying easterly of the southerly extension of the easterly boundary of Lot 457, Group 804, Plan 51666 CLSR, 26288 LTO and continuing to the intersection of the old Alaska Highway with the northerly boundary of the Alaska Highway, Plan 56901 CLSR, 34791 LTO, is hereby closed and declared to no longer be highway.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/207 9 juillet 2003

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES MANDAT SPÉCIAL N° 1 POUR L'EXERCICE 2003-2004

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 19(2) et (3) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, établit le présent mandat spécial :

1. Autorisant le prélèvement sur le Trésor du Yukon d'un montant, jusqu'à concurrence de 54 535 000 \$, conformément aux annexes A et B, en sus de la somme nette de 555 434 000 \$ prélevée en application de la *Loi d'affectation n° 1 pour l'exercice 2003-2004*.
2. Déclarant que les prélèvements faits au titre du présent mandat spécial lesont dans le but de financer les activités du gouvernement pour la période allant du 3 juillet 2003 au 31 mars 2004, selon l'annexe A.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/208 9 juillet 2003

LOI SUR LA VOIRIE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 13 de la *Loi sur la voirie*, décrète :

1. Est fermée et déclarée ne plus être une route la partie de l'ancienne route de l'Alaska située à l'est de la prolongation sud de la limite est du lot 457, groupe 804, plan 51666 AATC, 26288 BTBF jusqu'à l'intersection de l'ancienne route de l'Alaska et la limite nord de la route de l'Alaska, plan 56901 AATC, 34791 BTBF.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/209 9 July, 2003

HIGHWAYS ACT

Pursuant to section 13 of the *Highways Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The portion of the old Alaska Highway, Plan 40861 CLSR, 19296 LTO lying easterly of monument H1498 shown on the said plan and southerly of Block 4, Plan 43170 CLSR, 22370 LTO to the southeasterly extension of the said Block 4 and northerly of the boundary of the Alaska Highway, Plan 56901 CLSR, 34791 LTO, is hereby closed and declared to no longer be highway.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/210 9 July, 2003

HIGHWAYS ACT

Pursuant to section 13 of the *Highways Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The portion of Road shown on Plan 42265 CLSR, 20941 LTO, Deep Creek Subdivision, Yukon, as separating Lots 8 and 9, and Lots 10 and 11 on the said plan, is hereby closed and declared to no longer be highway.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9th July, 2003.

This notice was also published in the Whitehorse Star on July 18, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/232 21 July, 2003

EMPLOYMENT STANDARDS ACT

Pursuant to subsection 98(1) of the *Employment Standards Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. For the purpose of section 98 of the *Employment Standards Act*, Prince Edward Island is hereby declared to be a reciprocating province and the Chief of Labour Standards of Prince Edward Island is hereby designated the enforcement authority, on and from the 31st day of July, 2003.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 21st, 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/209 9 juillet 2003

LOI SUR LA VOIRIE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 13 de la *Loi sur la voirie*, décrète :

1. Est fermée et déclarée ne plus être une route la partie de l'ancienne route de l'Alaska figurant sur le plan 40861 AATC, 19296 BTBF, située à l'est de la borne H1498 sur ce même plan et délimitée au nord par la limite sud de bloc 4, plan 43170 AATC, 22370 BTBF, à l'est par la prolongation de la limite est du même bloc 4 et au sud par la limite nord de la route de l'Alaska, plan 56901 AATC, 34791 BTBF.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/210 9 juillet 2003

LOI SUR LA VOIRIE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 13 de la *Loi sur la voirie*, décrète :

1. La partie du chemin séparant les lots 8 et 9, ainsi que les lots 10 et 11, selon le plan 42265 AATC, 20941 BTBF, secteur de Deep Creek, au Yukon, est par les présentes fermée et déclarée ne plus être une route.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2003.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 18 juillet 2003.

Nº D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/232 21 juillet 2003

LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 98(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, décrète :

1. Pour l'application de l'article 98 de la *Loi sur les normes d'emploi*, l'Île du Prince-Édouard est une province accordant la réciprocité et le *Chief of Labour Services* de l'Île du Prince-Édouard est l'autorité chargée de l'exécution, à partir du 31 juillet 2003.

Fait à Whitehorse, Yukon, le 21 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/233 24 July, 2003

**CONTINUING CONSOLIDATION OF
STATUTES ACT**

Pursuant to sections 8, 12 and 19 of the *Continuing Consolidation of Statutes Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Having been advised by the Chief Legislative Counsel that the 2002 general statute revision is complete, the attached copy of the revision is hereby deposited in the office of the Clerk of the Legislative Assembly as the official copy of the revision.
2. The 2002 general statute revision is deemed to have come into force on January 1, 2003.
3. Subject to the Appendixes to the revision, all statutes of the Yukon enacted before January 1, 2003 are deemed to have been repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/234 24 July, 2003

**CONTINUING CONSOLIDATION OF
STATUTES ACT**

Pursuant to section 19 of the *Continuing Consolidation of Statutes Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached *Electronic Publication of Statutes Regulation* is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/235 24 July, 2003

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to subsection 61(1.1) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The Minister of Finance is hereby authorized to negotiate and sign an agreement between Canada and Yukon for the purpose of implementing a Comprehensive Funding Agreement covering 2003 and 2004.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/233 24 juillet 2003

**LOI SUR LA CODIFICATION PERMANENTE
DES LOIS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 8, 12 et 19 de la *Loi sur la codification permanente des lois*, décrète :

1. Le conseiller législatif en chef ayant déclaré que la révision générale des lois de 2002 est achevée, l'exemplaire ci-joint de la révision est par les présentes déposé au bureau du greffier de l'Assemblée législative à titre d'exemplaire officiel de ladite révision.
2. La révision générale des lois de 2002 est réputée être entrée en vigueur le 1er janvier 2003.
3. Sous réserve des annexes à la révision, toutes les lois du Yukon promulguées avant le 1er janvier 2003 sont réputées avoir été abrogées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/234 24 juillet 2003

**LOI SUR LA CODIFICATION PERMANENTE
DES LOIS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 de la *Loi sur la codification permanente des lois*, décrète :

1. Est établi le *Règlement sur la publication électronique des lois* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/235 24 juillet 2003

**LOI SUR LA GESTION DES FINANCES
PUBLIQUES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 61(1.1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète :

1. Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources reçoit le pouvoir de négocier et de signer un accord entre le Canada et le Yukon pour la mise en oeuvre d'un accord global de financement couvrant les années 2003 et 2004.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/236 24 July, 2003

**INTERGOVERNMENTAL AGREEMENTS
ACT**

Pursuant to subsection 3(1) of the *Intergovernmental Agreements Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Any Minister who is charged under the *Government Organization Act* with the discharge of duties or the exercise of powers and functions relating to any agreement to be made under sections 1 or 2 of the *Intergovernmental Agreements Act* may negotiate and sign, on behalf of the Commissioner and Government of Yukon, any agreement made under sections 1 or 2 of this *Act*.

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

REGISTRATION
O.I.C. 2003/237 24 July, 2003

PUBLIC PRINTING ACT

Pursuant to section 6 of the *Public Printing Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Section A.1 of Schedule A of the *Legislative Publications Pricing Regulations* is revoked and the following section is substituted for it
"1. Seven volume set consisting of Revised Statutes of Yukon, 2002 \$450.00"

Dated at Whitehorse, Yukon, this July 24th, 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/236 24 juillet 2003

**LOI SUR LES ACCORDS
INTERGOUVERNEMENTAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3(1) de la *Loi sur les accords intergouvernementaux*, décrète :

1. Tout ministre chargé, en vertu de la *Loi sur l'organisation du gouvernement*, d'exercer les attributions ou les fonctions se rapportant à tout accord à conclure en vertu des articles 1 ou 2 de la *Loi sur les accords intergouvernementaux*, peut négocier et signer au nom du Commissaire et du gouvernement du Yukon, tout accord établi en vertu de ces mêmes articles.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2003/237 24 juillet 2003

LOI SUR LES PUBLICATIONS OFFICIELLES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur les publications officielles*, décrète :

1. L'article A.1 de l'annexe A du *Règlement sur le prix de vente des publications législatives* est révoqué et remplacé par l'article suivant.
« 1. Série de sept volumes contenant les lois rééditées du Yukon 2002 450,00\$. »

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 juillet 2003.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of August \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00 \$
Un fascicule, Parties I et II 6,00 \$
Index annuel compilé
au 31 août 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

